

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	翁重鈞	服務機關	1.立法院		職稱	1.立法委員	
			2.			2.	
配 偶 及 未 成 年 子 女				配 偶 及 未 成 年 子 女			
稱	謂	姓	名	稱	謂	姓	名
妻		翁張宗美		長子		翁○德	
次子		翁○群		長女		翁○筠	

(一)不動產

1.土地

土 地 坐 落	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
嘉義縣義竹鄉龍蛟潭段工業小段39地號	2,089	所有權全部	翁重鈞
台南縣永康市南工段447地號	76.79	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1916地號	3,915	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1917地號	3,079	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1918地號	4,817	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1919地號	3,223	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1920地號	1,871	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1921地號	4,658	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1922地號	3,393	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1923地號	3,783	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1924地號	1,342	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉新店段1944地號	3,000	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉岸腳段1078地號	175	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉岸腳段1079地號	302	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉岸腳段1557地號	622	3分之1	翁重鈞
嘉義縣鹿草鄉竹子腳段595-1地號	60	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣鹿草鄉竹子腳段597-7地號	188	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣鹿草鄉竹子腳段597-15地號	65	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣布袋鎮布袋段76-13地號	10	10分之1	翁重鈞
嘉義縣布袋鎮布袋段77地號	925	12720分之231	翁重鈞

嘉義縣布袋鎮布袋段77-16地號	296	10分之1	翁重鈞
嘉義縣布袋鎮布袋段77-60地號	45	10分之1	翁重鈞
嘉義縣布袋鎮布袋段77-65地號	8	10分之1	翁重鈞
嘉義縣布袋鎮布袋段77-67地號	675	12720分之976	翁重鈞
嘉義縣布袋鎮布袋段77-93地號	424	10分之1	翁重鈞
嘉義縣布袋鎮布袋段77-68地號	143	12720分之231	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉岸腳段1710地號	130	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉岸腳段1715地號	2	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉岸腳段1706地號	36	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣鹿草鄉竹子腳段597-1地號	12	48分之36	翁重鈞
嘉義縣鹿草鄉竹子腳段597-2地號	98	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣大埔鄉埔北段963地號	1,221.37	298分之66	翁重鈞
嘉義縣大埔鄉埔北段964地號	252.60	298分之66	翁重鈞
嘉義縣大埔鄉埔北段965地號	159.25	298分之66	翁重鈞
台北市中正段3小段82-5地號	35.64	所有權全部	翁重鈞

2. 房屋

房 屋 標 示	面 積 (平方公尺)	權利範圍(持分)	所有權人
台南縣永康市南工段447地號建號2885	171.39	所有權全部	翁重鈞
嘉義縣義竹鄉龍蛟潭段工業小段39地號建號65	1,020.94	所有權全部	翁重鈞
台北市中正區東門里信義路	148.76	所有權全部	翁重鈞

(二) 船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人
無			

(三) 汽車

種 類	汽 缸 容 量	牌 照 號 碼	所 有 人
小客車	2,950cc	R0〇〇〇〇	翁重鈞
小客車	2,000cc	RK〇〇〇〇	翁重鈞

(四)航空器

型 式	製 造 廠 名 稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人
無			

(五)存款(總金額：872,310 元)

1.新臺幣存款

種 類	存 放 機 構	戶 名	金 額
活儲	台灣土地銀行	翁重鈞	753,586
活儲	台北銀行	翁重鈞	612
活儲	合作金庫	翁重鈞	95,685
活儲	義竹農會	翁重鈞	22,427

2.外幣及其他幣別存款

種 類	幣 別	存 放 機 構	戶 名	金 額
				折合新臺幣價額
無				

(六)外幣(指現金或旅行支票)(總價額：元)

幣 別	所 有 人	金 額	折 合 新 臺 幣 價 額
無			

(七)有價證券(股票、票券、債券及其他有價證券總價額：47,800,000 元)

1.股票(總價額：47,800,000 元)

種 類	所 有 人	股 數	票 面 價 額	總 額
東麗公司	翁張宗美	200,000	10	2,000,000
五王公司	翁重鈞	3,580,000	10	35,800,000
五王公司	翁張宗美	1,000,000	10	10,000,000

2.票券(總價額：元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額
無				

3.債券(總價額：元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額
無				

4.其他有價證券(總價額：元)

種 類	所 有 人	單 位 數	票 面 價 額	總 額

無				
---	--	--	--	--

(八)其他財產

財產種類	所有人	價額
無		

(九)債權(總金額：元)

種類	債權人	債務人及地址	金額
無			

(十)債務(總金額：54,560,000 元)

種類	債務人	債權人及地址	金額
抵押權	翁重鈞	台灣土地銀行 台北市館前路46號	1,500,000
抵押權	翁重鈞	中國農民銀行 台北市南京東路二段85號	38,000,000
抵押權	翁重鈞	台灣銀行 台北市重慶南路一段120號	9,900,000
抵押權	翁張宗美	中國農民銀行 台北市南京東路二段85號	4,000,000
抵押權	翁張宗美	中國農民銀行 台北市南京東路二段85號	1,000,000
抵押權	翁重鈞	中國農民銀行 台北市南京東路二段85號	160,000

(ㄟ)事業投資(總金額：4,084,000 元)

投資人	投資事業名稱及地址	投資金額
翁重鈞	玉丰糧食股份有限公司 嘉義縣義竹鄉龍蛟村義工三路10號	3,000,000
翁重鈞	玉丰冷凍廠 嘉義縣義竹鄉龍蛟村	84,000
翁張宗美	玉丰糧食股份有限公司 嘉義縣義竹鄉龍蛟村義工三路10號	1,000,000

(ㄘ)備註

無

此致

監察院

(受理申報機關〔構〕全稱)

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任。

申 報 人：翁重鈞

申 報 日 期：87 年 12 月 31 日

監察院公報

公職人員財產申報資料專刊

第七〇期

二〇九七四